

# 4月1日より 救急車を呼ぶ際は直接 119番通報して下さい

# From April 1 Call 119 for Medical Emergencies Directly!

2023年4月1日より、学内で救急車を呼ぶ際の手順が変更となります。ご自身で直接119に通報して下さい。

From April 1st 2023, the OIST procedure for calling an ambulance will be changed and you are requested to call 119 by yourself for medical emergencies.



緊急性のある病気や怪我の場合  
(下記は一例となります)

- 意識がない(反応がない)
- 様子がおかしい、もうろうとしている
- ひどい怪我や多量の出血
- 物を喉に詰まらせた
- 激しい痛み
- 呼吸困難、息苦しい
- 薬品等を飲み込んだ
- 突然片方の腕や足に力が入らなくなる
- 顔半分が動きにくい、ろれつが回りにくい、うまく話せない
- 突然ものが二重に見える、視野が欠ける、物が見えない



For emergency cases such as...

- Unconscious (No response)
- Not completely conscious or vague
- Severe injury/bleeding
- Choking
- Severe Pain
- Difficulty breathing
- Swallowed chemical, etc.
- Sudden loss of strength in either arm or leg
- Numbness in hemi-facial muscle
- Difficulty speaking, slurred speech etc.

速やかに119番通報をして救急車を呼びましょう！

Call 119 by yourself to get an ambulance!

## 重要

日本語が話せない場合は医療通訳者につながります。  
接続に1分程度かかる可能性があります。  
電話を切らず、待って下さい。

## Important

You will be connected to a medical interpreter if you do not speak Japanese. This may take about a minute. PLEASE WAIT, DO NOT HANG UP.

緊急性がない場合

開室時間内に保健センターに相談して下さい。

For non-emergency cases contact Health Center within their opening hours.

連絡先 / Contact

保健センター / Health Center: [health@oist.jp](mailto:health@oist.jp)/098-966-8945